



## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions/Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
Building S-111, Rm C-114

101 Menin Rd. Garrison Petawawa

Petawawa

Ontario

K8H 2X3

Bid Fax: (613) 687-6656

## SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

Veuillez adresser les demandes de renseignements à  
l'autorité contractante à  
cynthia.lamorie@pwgsc-tpsgc.gc.ca

### Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

### Issuing Office - Bureau de distribution

Public Works and Government Services Canada Supply  
and Services Operation  
Petawawa Procurement  
Building S-111, Rm C-114  
101 Menin Rd. Garrison Petawawa  
Petawawa  
Ontario  
K8H 2X3

<b>Title - Sujet</b> Échographes portables de terrain	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W6369-19A039/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 6D024-18-3432	<b>Date</b> 2018-12-10
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$PET-907-1541	
<b>File No. - N° de dossier</b> PET-8-49030 (907)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2019-01-07</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Eastern Standard Time EST	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> Specified Herein - Précisé dans les présentes <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input checked="" type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Lamorie, Cindy	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pet907
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (613) 687-6655 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (613) 687-6656
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> See herein	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> (type or print) <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

**Modification n° 001**

**Échographes portables de terrain**

La présente modification vise à répondre aux questions des soumissionnaires.

**Question 1 :** Pourriez-vous m'indiquer s'il est possible de fournir de la formation à distance, plutôt que sur les lieux?

**Réponse :** Non. Toutes les formations offerts aux opérateurs et concernant les entretiens techniques doivent être effectuées sur les lieux.

**Question 2 :** Concernant le critère technique obligatoire 1.3 de la Pièce jointe 1 de la partie 4 de la demande de propositions (DP), serait-il possible d'augmenter le poids maximal de 12 lb à 16,2 lb?

**Réponse :** Acceptable.

**Question 3 :** Concernant le critère technique obligatoire 3.10.2 de la Pièce jointe 1 de la partie 4 de la DP, serait-il possible d'accroître les dimensions maximales du moniteur de 35 cm x 35 cm x 8 cm (longueur, largeur, hauteur), excluant la pognée, le support et/ou la station d'accueil, à 35,6 cm x 41,3 cm x 8,6 cm?

**Réponse :** Acceptable.

**Question 4 :** Concernant le critère technique obligatoire 3.11.2 de la Pièce jointe 1 de la partie 4 de la DP, est-ce qu'il serait possible de réduire la capacité de la batterie d'un minimum de 60 minutes d'imagerie à un minimum de 45 minutes?

**Réponse :** Non, ce n'est pas acceptable. Dans un environnement de campagne, nous avons besoin que la durée d'imagerie soit être plus longue et non pas plus courte.

**Toutes les autres modalités de la demande de propositions demeurent inchangées.**